# Ezra/Nechemiah 13: Ezra Chapters 4-5: The Samaritan Opposition / Darius

R' Mordechai Torczyner – torczyner@torontotorah.com



### Summary so far

- Chapter 1: Cyrus permitted the Jews to return and build the Beit haMikdash
- Chapter 2: 42,000 Jews returned, led by Sheshbatzar and then Zerubavel, as well as Yehoshua Kohen Gadol. The main body of returnees were identified at length by lineage.
- Chapter 3: The returnees first scattered to cities, but then in the month of Tishrei they banded together to build an altar, to bring offerings, to celebrate Succot and then to start building a Beit haMikdash. (This may also be featured in Nechemiah 7-10.)
- Chapter 4: The Samaritans offered to build with us, perhaps insincerely and perhaps intending to build it as a multipurpose temple. We refused, and they tried to prevent us from building it, both via intimidation and via lobbying. An example of this is found in Ezra 4:7-23, which may be plucked from later in history.

### 4:12-16 The Samaritan letter

1. Rabbi Dr. Moshe Zvi Segal, Encyclopedia Mikrait 6:146

החוקרים בני הדור הקודם הטילו ספק באמתות דברי המקור הארמי, ובייחוד כפרו באמתות המסמכים הרשמיים שבו. אך כבר אד. מייאר הוכיח את נאמנותם, וכתבי יב שנתגלו אחר כך, והדומים למקור הארמי בלשונם ובסגנונם, הוסיפו סעד לאמיתותם.

Scholars of the previous generation questioned the authenticity of the Aramaic text, and they especially denied the authenticity of the official documents recorded there. But Edouard Meyer has already demonstrated their credibility, and the Elephantine papyri subsequently discovered, which resemble the Aramaic text in language and style, have added support for their authenticity.

### 2. Malbim to Ezra 4:12

בזה היה המרמה והזיוף שעשו המעתיקים, כי בלשון זה יש שני פירושים.

- שיל"פ שמ"ש "קריתא מרדתא" מוסב למעלה שבאו לירושלים שהיא עיר מורדת וחוטאת, ומלת "בנין" הוא מאמר בפ"ע, ור"ל שבונים שם בנין, דהיינו שבונים שם את הבהמ"ק ויסדו חומות הבית...
  - ויל"פ שמלת "בנין" מחובר עם "קריתא מרדתא ובאישתא", ור"ל שבאו לירושלים והם בונים את העיר המורדת והרעה.

והם העתיקו כן שבונים את העיר, ואם היה נודע למלך שהוא שקר לא היה מגיע להם עונש, כי מאמר האגרת סובל פירוש זה כמו שאנו מפרשים כן באמת. וגם להכותבים לא היה מגיע עונש שהיו מתנצלים שהיה כונתם כפירוש הראשון שבונים שם בית המקדש.

This was where the copyists set their trickery and forgery, for this language admits of two explanations.

- One could explain "the rebellious city" as associated with the previous text, saying that [the Jews] had come to
  Jerusalem, a rebellious and sinful city, and the word "building" would be a separate word stating that they are
  building a structure there, meaning that they are building the Temple there, and they have established the walls
  of the Temple...
- And one could explain that "building" is joined with "the rebellious and sinful city," meaning that [the Jews] had come to Jerusalem and were building the rebellious and wicked city.

They copied it to read thus, that [the Jews] were building the city. If it would become known to the king that this was a lie, they would not be punished, for the letter could have been translated thus, as we had honestly translated it. And the writers would not be punished, for they would excuse themselves by saying that they had intended the first meaning, that [the Jews] were building a Temple there.

#### 3. Malbim to Ezra 4:14

המלח שהוציאו מן ההרים או מן הים היה שייך אל המלך, כמו שהוא גם היום ברוב המלכיות, וכל העמים היו קונים אותו מן המלך... וז"ש שאנחנו אוכלים מלח המלך, שזה מפני שאנו עבדיו.

The salt mined from the mountains or from the sea belonged to the king, as is done today in most lands, and the nations buy it from the king... And this is the meaning of "we eat the salt of the king," that we do this because we are his servants.

# 4:17-24 The Construction is Halted

#### 4. Malbim to Ezra 4:17

עפ"י הצעת דבריהם לא עלה על דעת המלך שיחקור אם גוף הדבר אמת שהיהודים שינו את פקודתו ובונים חומת העיר בלא רשותו, כי חשב ששריו וכן עמים רבים הכותבים אתם לא יכתבו אליו דבר שקר גלוי כזה. היה צריך לבקש רק אם הדבר אמת שבני ירושלים דרכם למרוד במלכים.

Based on the way it had been related, it did not dawn upon the king to investigate whether the actual matter was true, that the Jews had changed his instruction and built the walls of the city without his permission. He thought his officers, and the many nations corresponding with them, would never write such an obvious lie to him. He only needed to investigate whether it was true that the way of the people of Jerusalem was to rebel against kings.

### Introduction to Chapters 5-6

#### 5. Outline

- 5:1-2 A renewed charge to build
- 5:3-17 The governor's challenge and letter to King Darius
- 6:1-5 The Persian archives yield their evidence
- 6:6-12 Darius orders that construction go forward
- 6:13-18 Temple built and dedicated
- 6:19-22 Pesach is celebrated

# 6. Prof. Mordechai Zer Kavod, Daat Mikra to Ezra pg. 17

מתוך הרשיונות הנמצאים בספר עזרא יוצא שליהודה היתה אבטונומיה דתית ומשפטית רחבה. מימי כורש ועד השנים הראשונות לדריוש משלו בה נשיאים מזרע דוד – ששבצר וזרובבל – ועמהם זקני יהודה. עם ביטול שלטון צאצאי בתי המלכים ששלטו בארצותיהם מטעם מלכות פרס, בימי דריוש, ניטל השלטון גם מבית דוד ונמסר לפחה...

From the documents found in Ezra it emerges that Judea had broad religious and legal autonomy. From the days of Cyrus until the first years of Darius, princes from the seed of David ruled there – Sheshbatzar and Zerubavel – and the elders of Judea [ruled] with them. With the end of the reign of the descendants of the royal houses who had reigned over their lands with Persian authorization, in the days of Darius, control was taken from the house of David and given to the *pecha*...

## 7. Midrash, Shir haShirim Rabbah 5:7

מצאוני השומרים הסובבים בעיר, זה (עזרא ה') תתני פחת עבר נהרא וחבריו...

"The guards who patrol the city found me" – This is Tatnai, pecha of the other side of the river, and his allies...